

ПРОТОКОЛ

№ 95

гр. Чирпан, 13.04.2023 г.

РАЙОНЕН СЪД – ЧИРПАН, СЪСТАВ II, в публично заседание на
тринадесети април през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Тихомир К. Колев

при участието на секретаря Ивона В. Денева
и прокурора П. Й. Й.

Сложи за разглеждане докладваното от Тихомир К. Колев Наказателно дело
от общ характер № 20235540200154 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 15:00 часа се явиха:

ВНОСИТЕЛ РАЙОННА ПРОКУРАТУРА – Стара Загора, ТО - Чирпан –
представлявани от прокурор П. Й..

ОБВИНЯЕМ – М. А. А. /MAEN ALKADAN ALI/ лично и с адв. Б. Б. от АК - Стара
Загора.

В залата присъства преводача от арабски Б. А. Ш..

Съдът намира, че следва да назначи преводач на обвиняемия М. А. А. /MAEN
ALKADAN ALI/, който е сирийски гражданин, поради което и на осн. чл. 21, ал. 2 и Глава
тридесета „а“ от НПК.

О П Р Е Д Е Л И :

НАЗНАЧАВА за преводач от арабски език на обвиняемия М. А. А. /MAEN
ALKADAN ALI/ – преводача Б. А. Ш., с ЕГН 6105207283, с адрес: с. Ханово, обл. Ямбол,
ул. Бяло море № 15, без родство. Предупреден за задължението по чл. 395е, ал. 4 от НПК.
Обещава да даде верен превод.

ПРОКУРОР – Да се даде ход на делото.

Адв. Б. - Да се даде ход на делото.

ОБВИНЯЕМ - М. А. А. /MAEN ALKADAN ALI/ чрез преводача Б. А. Ш. – Да се
даде ход на делото. Желая да ме защитава адв. Б. от АК – Стара Загора.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради
което

О П Р Е Д Е Л И :

ДАВА ХОД на делото.

НЕ СЕ САМОЛИЧНОСТТА на обвиняемия, чрез преводача Б. А. Ш..

ОБВИНЯЕМ – М. А. А. /MAEN ALKADAN ALI/, роден на 15.08.1994 г. в гр. Дараа - Сирийска Арабска Република, гражданин на Сирийска Арабска Република, ЛНЧ: *****, с постоянен и настоящ адрес: гр. София, бул. „Сливница“, № 142, вх. Б, ет. 5, ап. 15, семейно положение: неженен, съдимост: не е осъждан, образование: основно, безработен.

ПРОКУРОР - Г- н съдия, на осн. чл. 381 от НПК между РП- Стара Загора ТО - Чирпан, между обвиняемия чрез преводач Б. А. Ш., защитника му - адв. Б. и РП Ст. Загора, ТО Чирпан е постигнато споразумение относно наказанието, което следва да му бъде наложено за престъплението, което е извършил. Имуществени щети от престъплението няма. Същото не противоречи на закона и морала и моля да го приемете и одобрите.

АДВ. Б. - Между РП – Стара Загора, ТО Чирпан, обвиняемия, чрез преводач Б. А. Ш. и чрез мен, като защитник е постигнато споразумение на осн. чл. 381 от НПК. Моля да приемете и одобрите същото, като не противоречащо на закона и морала. Щети от престъплението няма.

ОБВИНЯЕМ М. А. А. /MAEN ALKADAN ALI/, чрез преводача Б. А. Ш. – Подписа под споразумението е мой, но заявявам, че го подписах от страх това споразумение и към днешна дата не желая да бъде одобрено такова споразумение, тъй като не желая да влизам в затвора. Разбирам обвинението. Признавам се за виновен.

Адв. Б. – Г-н съдия при това положение, Моля да не одобрявате споразумението.

ПРОКУРОР - Г-н съдия при това положение Моля да не одобрявате споразумението.

Предвид изразеното становище от обвиняемият, СЪДЪТ счита, че не следва да одобрява внесеното в РС – Чирпан предложение за решаване на делото със споразумение. Водим от горното СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НЕ ПРИЕМА И НЕ ОДОБРЯВА внесеното в РС – Чирпан предложение за решаване на делото със споразумение постигнато между РП- Стара Загора, Териториално отделение - Чирпан в лицето на прокурор П. Й., обвиняемият М. А. А. /MAEN ALKADAN ALI/ чрез преводача Б. А. Ш. и защитника му – адв. Б. от АК Ст. Загора.

Съдът намира, че следва да определи възнаграждение на преводача Б. А. Ш., за извършения устен превод, както и за пътни и дневни разходи, поради което и на основание чл. 189, ал. 2 от НПК, във вр. с Глава четвърта от НАРЕДБА № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи

О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение на преводача Б. А. Ш., едноличен собственик на ** за извършения устен превод, както и за пътни и дневни разходи в общ размер на 80.00 (осемдесет) лева, за което да се издаде РКО.

Определението подлежи на обжалване и протест в седем дневен срок от днес пред ОС – Стара Загора.

ПРЕКРАТЯВА производството по НОХД № 154/ 2023 год. по описа на РС - Чирпан.

Протоколът се написа в с.з., което приключи в 15.35 часа.

Съдия при Районен съд – Чирпан: _____

Секретар: _____